

si 'aljupan a kakudan atua tavevean na paiwan-- i pasa kanadun a pana'

dalum-- pinatarevan. azua pinaka dalum nimitja kai a payuan, lualap ta sacemel a patarevan.

dalum nuaya sini pa'ulidan a pupacugan, inia manu kisan 'emaljup. mavan nu kipulaing ta 'ucalj atua kadjunungan. maca'u a kilangeda ta na kadjunungan katua na 'ucalj a kakaiyan.

dalum mavan nu ca'uan,picul,saljemedj, rinureru a pina tjarangadan. nekanu 'iljian ata ramiljan, tjalja kemeljangen tua pa'aljay, pasekuletj, atua pasangauv a cawcau.

cemuljev, kikeljang, rakac ata miljenger, kentalj mavan nua na dalum a kinakemudan. azua mipuljuan katua sapuljuan nua dalum a tjalangadan atua picul a pinaka sizuan.

nu uri kitulu tu masan dalum, puljai a kitulu ta temezeng a kikaljava. avan nu siaya aza kiratam tua maka 'ucalj a pacugan, djemaladjalan kituluan tua kakudan na dalum. tatuluan a patagilj ta 'emaljup.

kasicuayan nu 'emaljup savid a ta 'inaljanaljan. a tja vuvuanga, nu ita cavelj kimaya putjelu a seman palisian nu 'emaljup. pinaka mavesuang aya. azua kicapilj a mapuljat u'aljai i 'inaljan. si pudjalan nua parakaljay vaik a

ljealje a 'emaljup. azua pinetj a putjelu a 'emaljup, nu pasuvililj tua kalja tjugutan, pitjaisangas ta masalut, atua maka kiljumay.

azua valisen nu djemaljun ta siva,alu a cavilj, patagilj a malang ta pana', kitulu a 'emaljup. tjalju ta tapulu sa drusa atua tapulu' sa tjelu a cavilj, kitulu anga ta seman tiveljatan. nu tjausipuita vaik a kicaciuran a 'emaljup, vaik anan a kikapalisi a pisangas ta pulingauv. ayain ta cu'elalj atua 'aljic nua dridri('acang) a patjavang,a kialjing ta malap ta sacemel ulja marurerur i tilju.

nuna malap ta vavui ta venan,avan nu sinikuletj nua 'emati; lja'ua nu palu'ilj,maljia neka tu ita inalap. nu matazua kiricing tu ita sa kacui a ma 'inaljan, sinan paru na malap tua sacemel. nu djemaljun i 'inaljan,uri cegeten anan a pulingauv tu palisi ta ki'eceng ta vavak nua nakuyakuya.

nu kiratam, na kigetjem tua kakituluin atua patjaita a sikalakudan. azua sangasan a kakituluin mavan za pudringai,sana kigalju a temavak,izua pusi kemeljangen ta 'elju'elju kakane nua sacemel. pualang ta ngadan nua kadjunungan, vacik' nua 'inaljan... avan nu kakituluin nua tjau 'emaljup.

(文章大意 僅供參考) ※字數限 200 字

排灣族狩獵文化與社會－以金崙溪流域為例

dalum－是獵人的意思。獵人本質不是狩獵，而是一個自然與土地的溝通者，能聽得懂土地和自然語言的人。dalum 是能力、武力、智慧、豐厚的象徵，沒有自私和利益，最知道崇敬、感恩與分享的人。追蹤、辨認、意志和冷靜、果斷是 dalum 應有的本能，而孤獨和寂寞是 dalum 精神和力量的最大來源，等待、追求知識、智慧是成為 dalum 應修煉的課程。

全神貫注每個動作，由施放陷阱開始培養，辨識獵徑、動物，食用植物、記取土地名字、傳統領域的界線。